



爱丁堡中国新年嘉年华灯光秀

2022 Edinburgh Chinese New Year Celebration Light Show

时间Time: 17:00-21:00 30th & 31st January & 1st February 2022

地点Venue: Edinburgh Castle Esplanade





CONTENT INTRODUCTION



Story of Tiger Animation







The Roaring Tiger Welcoming the Spring Festival

A gold and silver-inlaid bronze tiger smelted from mud membrane to bronze while running. Holding its head high, he has forcefully run through a red bamboo forest with no fear but strength. We use this self-transformation and self-sublimation bronze tiger to symbolize and showcase contemporary China's indomitable and positive spirit. Four Seasons of Peace & Harmony



The Leaping Tiger Opening a New Chapter

As one of the four spirit beasts in ancient Chinese mythology, the white tiger originated from horoscope worship. It is responsible for guarding the West and exorcising demons. In the second part of the video, the white jade tiger's body pattern changed accordingly as the scene progressed. By depicting and interpreting this white jade tiger, we have placed our hopes on eliminating the world's sufferings and making it peace in all seasons. 稿 估 安 康 Blessings of Peace & Prosperity



The Blessing Tiger Bringing the Spring

The tiger came to the world full of fireworks and celebrated the new year with lights and festoons everywhere. The tiger continued to run forward, flowers bloomed wherever it went, and everything was full of vitality.







朱砂竹 Vermilion Bamboo





泰山石 Taishan Stone 秦汉壁画 Qin and Han dynasties murals

"虎啸生风"场景来源

Inspiration for [Riding On The Crest of Success]







"虎啸生风"中虎形象演变图

Evolution plan of the form of the "tiger" in [Riding On The Crest of Success]







瑞雪 Auspicious Snow





仙鹤 Red-crowned Crane 千里江山图 A panorama of rivers and mountains

"四时和顺"场景来源

Inspiration for [Four Seasons of Peace & Harmony]







花朵 Flower

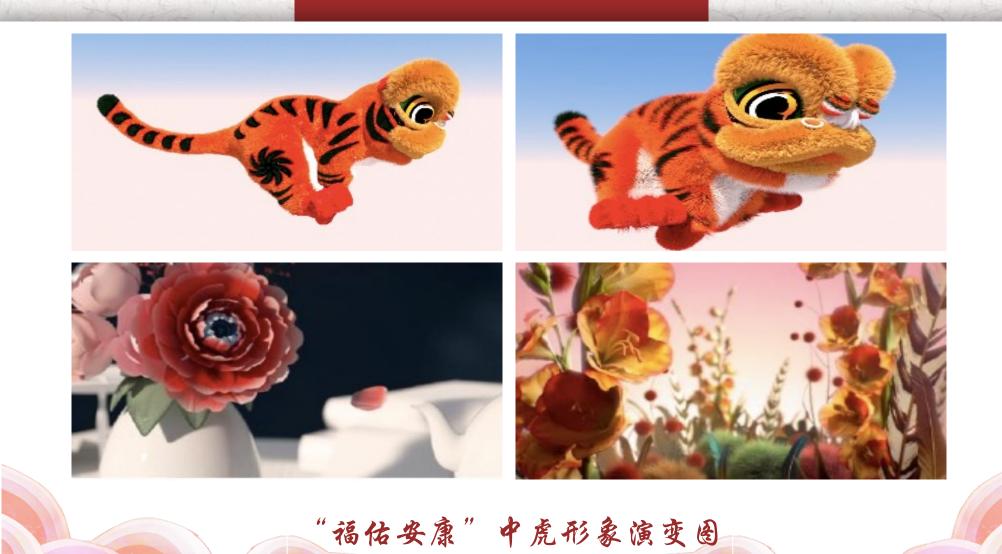




灯笼 Lantern 民间屋顶 Folk roof

"福佑安康"场景来源

Inspiration for [Blessings of Peace & Prosperity]



Evolution plan of the form of the "tiger" in [Blessings of Peace & Prosperity]







秦阳陵青铜虎符 Tiger Tally of Yangling [Qin dynasty] 西汉白虎纹瓷瓦当 Ceramic Eaves Tile with White Tiger Design [Western Han dynasty] 民间年画虎 - 布虎 Folk Chinese New Year Tiger Painting - Cloth Tiger

动画中"虎"的灵感来源

Inspiration for the "Tiger" in the animation







A Cultural Show from Henan, China





【唐宫夜宴】 节目中,参加夜宴的唐朝少女们"圆润讨喜",牠们时雨梳妆打扮、时雨嬉笑打闹,此同在古画中穿梭行走,将大唐威世的繁华景象展现得淋漓尽致。

Banquet in Tang Dynasty The program presents a banquet at which plump and lovable girls in the Tang Dynasty (618-907) sometimes dress themselves up and sometimes play together. Many say it is pretty much like walking in an ancient painting scroll which shows the prosperity of the Tang Dynasty in an incisive and



【洛神水赋】 这是一场在水下拍摄的真实演出。舞者化身洛神,惊艳演绎水下飞天,追忆端午起源的传统文化,表现端午拴五彩线祈福习俗。

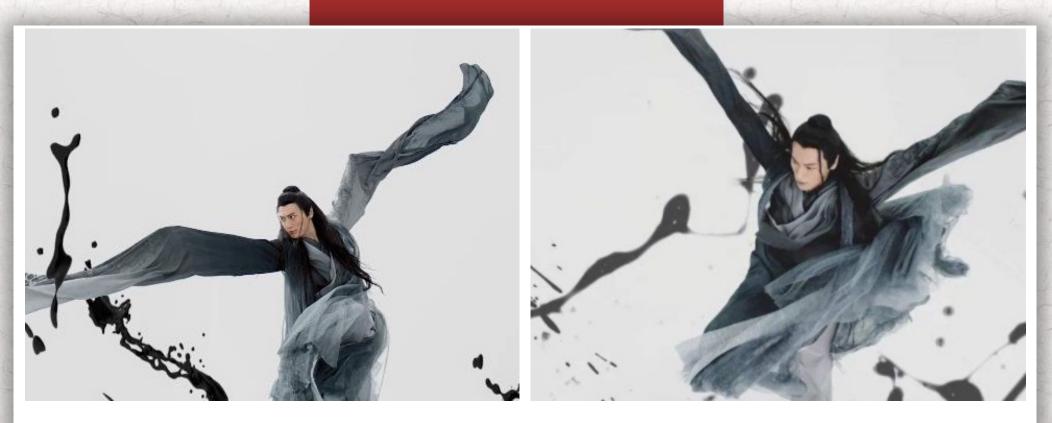
[*Rhapsody on the Luo River Goddess*] This show, shot underwater without the use of CGI, traces back the tradition of wearing five-color bracelet to celebrate the Dragon Boat Festival, in which the dancer is dressed up as the Luo River goddess to perform underwater dance moves that resemble the flying apsara.



【鹤归来兮】代表着长寿、祥瑞的鹤飞过夜空,带来吉祥祈愿。节目以"鹤"的形态为原型,借鹤祈福之意,从鹤的文化象征意义传递对至洁、清雅、生命的威情礼赞。

Crane Coming Home Cranes, deemed as symbols of longevity and auspiciousness, fly in the sky with blessings. The show is based on the form of cranes, which is used to pray for blessings and convey the crane's cultural connotation as a praise of holiness, elegance and life.





【墨舞中秋帖】创意舞蹈,打造出全新的书法与表演的跨界艺术呈现。节目将"墨"活化,利用肢体将中华民族书法的刚柔与力量之美通过舞蹈形式表现出来。

[*Ink Dance Mid-Autumn*] The show is an innovative representation merging calligraphy with dance that breaks the border of art forms, which draws on the strength and gentleness of Chinese calligraphy by creatively utilizing ink in the dance .





【和】 12河南太极文化为载体,展现了阴阳平衡与动静和谐。通过陈氏太极拳表演与笙艺术家的音乐融合交汇、相辅相成,在河南老君山的奇景之下展现中国传统文化的气韵之羡。

[Harmony] The show based on Tai Chi culture manifests the balance of *yin* and *yang* and the harmony of movement and stillness. The Chen-style Taijiquan and music are mutually reinforcing, which demonstrate the enchanting beauty of traditional Chinese culture with the picturesque landscape of Laojun Mountain as the

background.





【少林】奉节目以中岳嵩山少林寺壁画为原型,展现少林功夫雄厚的文化。结合"风火林山"火四个不同的场景表现其主题,以舞者、少林寺武僧与当代青年展现少林功夫的古令、传承与发展。

Shaolin Based on the Shaolin murals, the show demonstrates the profound culture of Shaolin Kung Fu. It expresses different themes in four scenes featuring "Wind, Fire, Forest and Mountain" with dancers, monks and young Kung Fu practitioners showcasing the traditions and development of Shaolin Kung Fu.





【纸扇书生】 N"纸扇"为道具,用舞蹈的形式阐述尽显古代中国文人触景生情的性格,以及雅致闲逸的生活态度。

[*The Paper Fan Scholars*] The show uses paper fan in the dance to showcase the sensitivity character of ancient Chinese scholars and their elegant and leisurely attitude towards life .



● 主办方 Host

欧亚交流协会 Asian Association of Culture Commerce and Education in Europe

支持方 Supporters

中国驻爱丁堡总领事馆

Consulat-General of the People's Republic of China Edinburgh 爱丁堡市政府 The City of Edinburgh Council 中国银行(英国)有限公司 Bank of China (UK) Limited 中国驻伦敦旅游办事处 China National Tourist Office London 中国对外文化集团有限公司 China Arts and Entertainment Group Ltd 中国对外艺术展览有限公司 China International Exhibition Agency 苏格兰旅游局 Visit Scotland 爱丁堡旅游局 Edinburgh Tourism Action Group 京东方艺云科技有限公司 BOE Yi Yun Technology Co., Ltd. 有大力(北京)艺术设计有限公司 China International Exhibition Agency 广播电视台全媒体营销策划中心 Henan Broadcasting System Martech Centre



2022 Edinburgh Chinese New Year Celebration